

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

16 JUNI 1970.

**Voorstel van wet tot wijziging  
van artikel 283 van het Gerechtelijk Wetboek.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DUA.

MIJNE HEREN,

Uw Commissie voor de Justitie heeft een bespreking gewijd aan het voorstel dat de h. Goffart heeft ingediend en dat ertoe strekt het artikel 283, 4<sup>e</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen. Hierin wordt thans voorzien dat de beambten van het parket het bewijs moeten leveren van de kennis van de stenografie. De indiener is van oordeel dat deze eis de aanwerving van de beambten voor het parket zal bemoeilijken, en dat deze kennis overigens van weinig nut is in de meeste diensten van de parketten.

Bij de bespreking blijkt dat de leden van de Commissie integendeel van oordeel zijn dat de kennis van de stenografie zeer nuttig en zelfs onontbeerlijk is, indien men op meer moderne wijze het werk van de parketmagistraten wil bevorderen. In tegenstelling met de griffiebedienden is het immers duidelijk dat in de parketten van de beambten mag worden gevraagd dat zij als bekwame helpers de magistraten in hun omvangrijke correspondentie zouden bijstaan en de afwerking der bundels bespoedigen. Het is onverantwoord dat de magistraten zelf alle teksten op papier zouden moeten stellen, dan wanneer zulks op rationele en moderne wijze veel vlugger kan geschieden.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierson, voorzitter; Baert, Calewaert, Goffart, Hambye, Herbiet, Rombaut en Dua, verslaggever.

R. A 7882

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

240 Zitting 1968-1969 : Voorstel van wet.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

16 JUIN 1970.

**Proposition de loi  
modifiant l'article 283 du Code judiciaire.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)  
PAR M. DUA.

MESSIEURS,

Votre Commission de la Justice a procédé à la discussion de la proposition de loi de M. Goffart tendant à modifier l'article 283, 4<sup>e</sup>, du Code judiciaire. Cette disposition prévoit actuellement que les employés aux parquets doivent prouver leur connaissance de la sténographie. L'auteur de la proposition de loi estime que cette exigence risque de rendre malaisé le recrutement des employés aux parquets et que, par ailleurs, la connaissance de la sténographie n'offre guère d'utilité dans la plupart des services des parquets.

La discussion a fait apparaître que, de l'avis des membres de la Commission, la connaissance de la sténographie est très utile, et même indispensable si l'on veut faciliter, en le modernisant, le travail des magistrats du parquet. À l'opposé des employés aux greffes, il est en effet normal qu'on puisse demander aux employés aux parquets d'être des collaborateurs capables d'assister les magistrats dans leur correspondance volumineuse et d'accélérer la liquidation des dossiers. Il ne se conçoit pas que les magistrats doivent eux-mêmes mettre tous les textes par écrit, alors que cela peut se faire beaucoup plus rapidement, d'une manière rationnelle et moderne.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierson, président; Baert, Calewaert, Goffart, Hambye, Herbiet, Rombaut et Dua, rapporteur.

R. A 7882

Voir :

Document du Sénat :

240 (Session de 1968-1969) : Proposition de loi.

Ook het in dienst nemen van dicteerapparaten kan, hoewel in bepaalde omstandigheden nuttig, niet als een volwaardig vervangingsmiddel worden beschouwd.

Aan de andere zijde is het duidelijk dat de stenografie niet als een zo zware eis kan worden beschouwd. Vele instituten bieden de mogelijkheid om in enkele maanden als een bijkomende kennis, de stenografie aan te leren. En het is toch duidelijk dat, wat in de economische en sociale wereld als een normale eis wordt beschouwd, zeker ook voor de aanwerving van bedienden in de rechtswereld als gewettigd mag worden beschouwd.

De Commissie heeft dan ook bij algemeenheid van stemmen, min één stem voor, bij één onthouding, het kwestieuze voorstel van wet verworpen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
A. DUA.

*De Voorzitter,*  
M.-A. PIERSON.

Quant aux dictaphones, s'ils peuvent être utiles dans certaines conditions, leur emploi ne peut être considéré comme une solution de rechange valable.

D'autre part, il est évident que la connaissance de la sténographie n'est pas une exigence particulièrement sévère. Nombreux sont en effet les instituts où l'on peut, à titre accessoire, se familiariser en quelques mois à la pratique de la sténographie. Et personne ne contestera qu'une condition qui paraît normale dans les milieux économiques et sociaux, peut être considérée comme justifiée lorsqu'il s'agit de recruter des employés aux parquets.

En conséquence, la Commission a rejeté la proposition de loi à l'unanimité moins 1 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. DUA.

*Le Président,*  
M.-A. PIERSON.